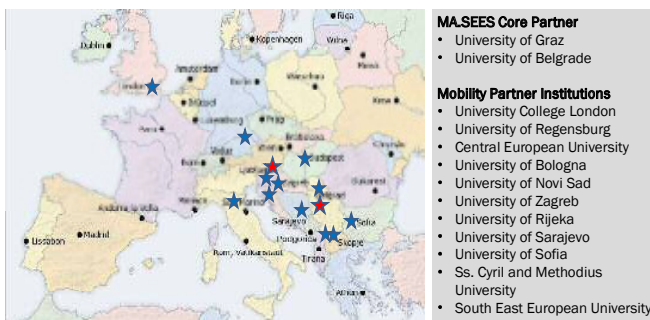


# Centre for Southeast European Studies (CSEES)

## International. Multidisciplinary. Research-driven.

Since our formation in 2008, we have sought to provide our students with the highest international standards of teaching. Our goal is to equip them with the ability to research, analyse and understand a fascinating region in the borderlands of Europe: the Balkans and Turkey.



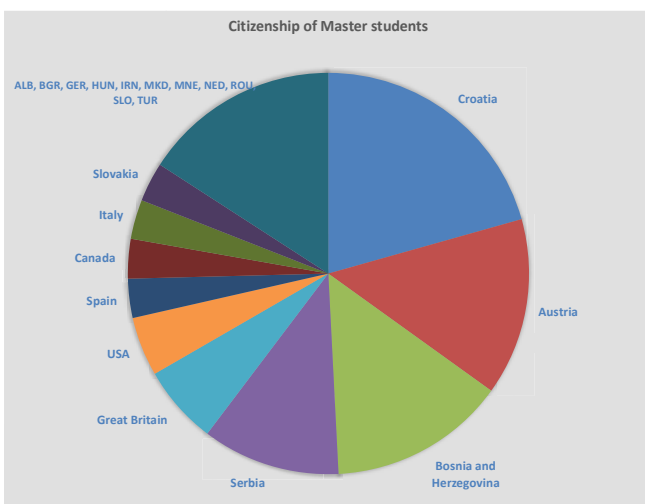
Over the years we found that a rewarding way of internationalising our programme, both in terms of teaching and research, was through the integration of our **Brown Bag seminars** and the **Discussion Forum** in the curriculum.

The **Brown Bag seminars** provide a forum for guest researchers from our visiting fellow programme to present their current research projects and discuss them in an informal setting. The **Discussion Forum** invites established scholars and thus provides students with the opportunity to discuss cutting edge scholarship.



The **Interdisciplinary Masters Programme in Southeast European Studies (MA:SEES)** is at the centre of our teaching activities. The two-year English-taught degree is jointly administered by the Universities of Graz and Belgrade and taught by an interdisciplinary team of scholars. Furthermore our students have a mandatory mobility semester, as well as a summer school at the island of Hvar, Croatia.

The **visiting fellows** stay at CSEES for a whole semester and are encouraged to contribute to seminars, classes and other teaching and research activities.



The team of the Centre for Southeast European Studies

The broad range of public lectures, seminars and discussion events is central to our efforts to internationalise teaching and learning. For us, these events represent an integral part of the academic experience in and beyond the classroom.

# Der Einsatz neuer Medien im Internationalisierungskontext

## iMooX

iMooX ist die einzige österreichische Plattform für Massive Open Online Courses (MOOCs).

- 12.000 registrierte User/innen
- 26 Online-Kurse, öffentlich zugänglich, einige auch als Lehrveranstaltungen
- Gemeinschaftsprojekt der Universität Graz und der TU Graz
- [www.imoox.at](http://www.imoox.at)

iMooX ermöglicht zeit- und ortsunabhängiges Lehren und Lernen. Die Kurse sind einem internationalen Publikum zugänglich und dienen als Aushängeschilder für die beteiligten Universitäten.

## eDidactics

eDidactics ist ein Fortbildungsprogramm der Steirischen Hochschulkonferenz für den Einsatz von Technologien in der Hochschullehre.



- 40 Teilnehmer/innen
- 7 Module, 8 beteiligte Hochschulen
- Abschluss mit Zertifikat
- [www.edidactics.at](http://www.edidactics.at)

eDidactics unterstützt Lehrende dabei, ihre Lehrqualifikation mit Kompetenzen beim Einsatz neuer Medien anzureichern. Die Höherqualifizierung bereitet Lehrende auf die Anforderungen bei der Verwendung von Lehr-/Lerntechnologien auf internationaler Ebene vor.



## OPEN EDUCATIONAL RESOURCES

Freie Bildungsressourcen können kostenlos weiterverwendet und zu eigenen Lehrzwecken modifiziert werden.

- Aktuelle Projekte mit mehreren Hochschulen in Österreich
- [www.creativecommons.org](http://www.creativecommons.org)

OER fördern den internationalen Austausch und die länderübergreifende Produktion von Lehr-/Lernobjekten.

Akademie für Neue Medien und Wissenstransfer  
<http://akademie.uni-graz.at>



# English Is Not Enough – Local and Global Languages in International Student Mobility

## A Case Study of the Austrian University Context

Hermine Penz

### Introduction

Globalization in higher education is partly reflected in international student mobility. Increasing mobility is to some extent a result of the growing number of international exchange programmes which have been initiated by the EU and countries worldwide. Although countries with English as an L1 still receive the largest bulk of European students, mobility to other countries has increased too. The University of Graz has a student population of approximately 30,000 students. For the Winter Semester 2013/2014 the percentage of registered international students enrolled was 13.12 per cent; the percentage of temporarily mobile students, meaning that their stay at the university was limited to one or two semesters, was approximately 2 per cent. This research project focused on the latter and aimed at investigating the students' experiences during their stay at the University of Graz.

### The research project's objectives were to explore

- the students' initial motivation to study in Graz and the importance of language in their decision making
- their experiences with the languages of German and English during their stay (including the students' perception of their linguistic environment)
- the students' social interactions with the Austrian local population and culture
- the students' evaluation of their exchange program

### Data & Method

The analysis combines the results of

- 50 questionnaires, which were answered by exchange students at the University of Graz (quantitative and qualitative analysis), and
- semi-structured interviews with nine exchange students (qualitative analysis only)

### Results

#### 1. The Students' Initial Motivation to Study in Graz

The prime motivation for students to participate in an exchange program turned out to vary between groups of students: while most language students were motivated by the language (either German or English), non-language students were more attracted by the prospect of gaining new experiences in general.

**2. The Students' Experiences with the Languages of German and English** was identified as **THE** medium of communication. Even at an institution which is not an English-medium university, English appears to be the dominant language of communication in exchange settings. English as a lingua franca very clearly emerged as **the** medium of communication among international students - to some extent even with Austrian students. Although the importance of the local language (German) was largely recognized, the exchange students in the study tended to use it mainly for everyday activities, such as shopping, when English was not available.

Awareness of German as a pluricentric language among international students was not very high, as most students were surprised to face a different standard and even more different dialects. Although students pointed out that Austrian German was difficult for them at the beginning, many respondents overcame this problem after one or two months.

The students were disappointed by the low number and limited range of courses being taught in English. As a consequence, they had to choose courses in the English and American Studies Departments which were not directly relevant to their fields of study.

### 3. Intercultural Contact and Culture Learning

Many students felt that entering Austrian culture on the surface - by participating in folkloristic events - was enjoyable. However, they encountered difficulties establishing contact with Austrian colleagues. Intercultural interactions thus mainly occurred within the group of international students. Some students from post-conflict areas experienced positive encounters with people they would not have had contact with in their home countries due to the history of conflict associated with them.

### 4. The Students' Overall Evaluation

In the overall evaluations the exchange was predominantly evaluated very positively. There was a strong tendency to include a wide range of factors in this evaluation, such as academic, linguistic, personal, social and cultural factors, which is a clear indication that students rated their experience from a holistic experience rather than just an academic point of view. These results should also be taken as an incentive for universities to take into account students' personal growth and social and cultural learning processes in evaluating their efforts at internationalization.

### Conclusion

It can be concluded that international student exchange should not aim at focusing on English exclusively. Rather, the value of engaging with the local language should not be dismissed in the internationalization of universities. Even though this study showed that contact with the local population was fairly restricted, knowing the local language still opens up opportunities for interaction with the host culture, which ideally leads to a deeper understanding of the social and cultural context and enhances the building of relationships with the local population. It has also become evident that relationship-building among international students works mostly on the basis of English as a lingua franca and contributes to a successful exchange experience. Therefore, successful exchange programmes should promote both local and global languages and cultures.

Ao.Univ.-Prof. Mag. Dr.phil. Hermine Penz,  
*Institut für Anglistik*

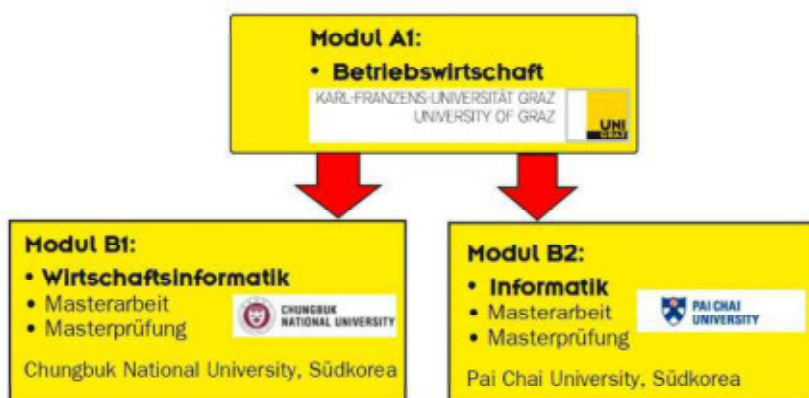
#### References

- Dörnyei, Z. (2007). *Research methods in applied linguistics*. Oxford: Oxford University Press.
- EURODATA – Kelo, M., Reichler, U., & Wächter, B. (Eds) (2008). *Student mobility in European higher education*. Bonn: Lemmens Verlag- & Mediengesellschaft. [http://ec.europa.eu/education/erasmus/docs/pub/eurodata\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/erasmus/docs/pub/eurodata_en.pdf) [date accessed: 3 December 2014].
- Hall, E.T. (1976). *Beyond culture*. New York: Garden City.
- Jackson, J. (2012). Education abroad. In J. Jackson (Ed.), *The Routledge handbook of intercultural communication* (pp. 449-463). London and New York: Routledge.
- Jenkins, J. (2014). *English as a lingua franca in the international university. The politics of academic English language policy*. London and New York: Routledge.
- Ujosland, R. (2011). English as an academic lingua franca: Language policies and multilingual practices in a Norwegian university. *Journal of Pragmatics*, 43, 991-1004.
- Seidlhofer, B. (2011). English for a multilingual Europe. In A. De Houwer & A. Wilton (Eds), *English in Europe today: Sociocultural and educational perspectives* (pp. 133-146). Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.
- Universität Graz (2012). *Wissensbilanz 2012*. [http://static.uni-graz.at/fileadmin/Lqjn/Dokumente/Wissensbilanz\\_2012.pds](http://static.uni-graz.at/fileadmin/Lqjn/Dokumente/Wissensbilanz_2012.pds) Date accessed: [3 December 2014].



## Studieren in Graz und Südkorea

Gegenstand von GLOMIS ist das Interdisziplinäre Studium von Informationsprozessen und -systemen aus internationaler und interkultureller Perspektive.



### Short Facts

**Universitärer Abschluss:** Master of Arts (MA)

**Umfang:** 120 ECTS

**Unterrichtssprache:** deutsch und englisch  
(3. und 4. Semester)

**EU-Förderung für Auslandsaufenthalt in Südkorea:** ca. 11.500 Euro für das Auslandsjahr

### Leitprinzipien

- **Interdisziplinarität:** zwei inhaltliche Schwerpunkte, z. B. BWL + Wirtschaftsinformatik
- **Internationalität und Interkulturalität:** verpflichtendes Auslandsjahr
- **Förderung der Sozialkompetenz** als Unterrichtsprinzip
- **Englisch als Unterrichts- und Prüfungssprache:** zweites Studienjahr wird in englischer Sprache unterrichtet, darüber hinaus am Beginn des Auslandsjahres Koreanischkurse
- **Einsatz neuer Medien** in Kombination mit traditionellen Formen und nach didaktischen Prinzipien, z. B. wird die Masterprüfung in Form einer Videokonferenz abgehalten

### Inhaltliche Qualifikationen

- Informationsbedarf von (betrieblichen) Informationssystemen erheben
- Informationsprozesse analysieren und optimieren
- innovative Geschäftsmodelle entwickeln
- (betriebliche) Informationssysteme konzipieren und einführen
- Informationsinfrastrukturen planen und optimalen Betrieb sicherstellen
- Informations- und Kommunikationstechnologien effizient und effektiv nutzen



# International Degree Programs

## an der Geisteswissenschaftlichen Fakultät

### DDP Geschichte des Südöstlichen Europas

- **Partneruniversitäten:** Universitäten Graz, Ljubljana, Cluj, Sofia; Mobilitätspartner: Universitäten Regensburg, Novi Sad, Zagreb, Makedonische Universität in Saloniki
- **Kontakt:** O.Univ.-Prof. Dr. Karl Kaser. karl.kaser@uni-graz.at
- **Homepage:** [www.jointdegree.eu/seeh](http://www.jointdegree.eu/seeh)
- **Seit 2012 studierbar**

### DDP in English and American Studies

- **Partneruniversitäten:** Otto-Friedrich-Universität Bamberg, Germany; The City College of The City University of New York, USA; University of Pécs, Hungary; Ca' Foscari University of Venice, Italy; Université Paris VII – Denis Diderot, France; Jagellonian University Krakow, Poland
- **Kontakt:** Dr. Nancy Campbell, nancy.campbell@uni-graz.at
- **Homepage:** [www.jointdegree.eu](http://www.jointdegree.eu)
- **Seit 2007 studierbar**

### DDP Jüdische Studien – Geschichte Jüdischer Kulturen

- **Partneruniversitäten:** Hochschule für Jüdische Studien, Heidelberg
- **Kontakt:** Gerald Lamprecht, gerald.lamprecht@uni-graz.at
- **Homepage:** [www.jointdegree.eu/jewstis](http://www.jointdegree.eu/jewstis)
- **Seit 2007 studierbar**

### JMD Deutsche Philologie des Mittelalters & der frühen Neuzeit

- **Partneruniversitäten:** Otto-Friedrich-Universität Bamberg
- **Kontakt:** Ao.Univ.-Prof. Dr.phil. Wernfried Hofmeister, wernfried.hofmeister@uni-graz.at
- **Homepage:** [germanistik.uni-graz.at/de/joint-masters-degree/](http://germanistik.uni-graz.at/de/joint-masters-degree/)
- **Seit 2013 studierbar**

### DDP Dolmetsche n und Übersetzen

- **Partneruniversitäten:** Universität Ljubljana/Univerza v Ljubljani (Slowenien)
- **Kontakt:** Dr. Ursula Stachl-Peier, ursula.stachl-peier@uni-graz.at
- **Homepage:** [www.jointdegree.eu/](http://www.jointdegree.eu/)
- **Seit 2011 studierbar**

<http://www.jointdegree.eu/>

KARL-FRANZENS-UNIVERSITÄT GRAZ  
GEISTESWISSENSCHAFTLICHE  
FAKULTÄT



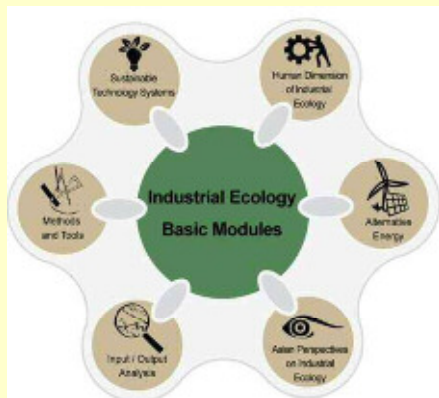
Mehr Infos findet  
man auf den Flyern  
und online!

# International Joint Master's Programmes at the Institute of Systems Sciences, Innovation and Sustainability Research

## Erasmus Mundus Master's Programme in Industrial Ecology (MIND)

**1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> semester** at one of the EU universities (in order to do the IE basic modules)

**3<sup>rd</sup> semester:** Students focus on a specific Industrial Ecology area at a 2<sup>nd</sup> EU university or at one of the non-European MIND universities. Choices offered for those areas:



**4<sup>th</sup> semester:** Elaborating the master thesis

**MIND** is the **only multinational and double/joint degree** awarding study programme in Industrial Ecology yet. It started in winter semester 2011/12 and is funded by the European Commission's Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA).

Its consortium consists of University of Graz/Austria (co-ordinator); Chalmers University of Technology/Gothenburg, Sweden; Leiden University and Delft University of Technology/Netherlands; Rochester Institute of Technology/USA; Waseda University/Tokyo, Japan; Asian Institute of Technology/Pathumthani, Thailand

### Added value compared to "one-university" IE programmes

Relatively high employability of MIND graduates compared with other EM programmes (editions 2011 and 2012: 88 %)

Programme's "jointness" (knowledge transfer and network between universities, increased mobility opportunities)

MIND students founded EMNIE, which is the "European Network of Industrial Ecologists" (cf. emnie.weebly.com)

Benefits gained from intercultural exchange, regarding students (amongst MIND students and between MIND and local students) and instructors

Co-ordinator MIND: [ralf.aschemann@uni-graz.at](mailto:ralf.aschemann@uni-graz.at)

[www.emmind.eu](http://www.emmind.eu)

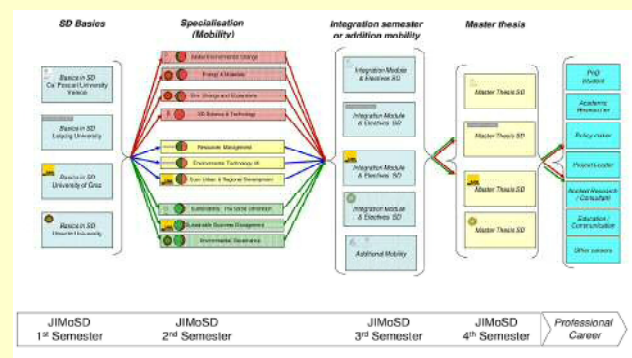
## Joint International Master in Sustainable Development (MSD)

**1<sup>st</sup> semester:** Basics of sustainable development at entrance university

**2<sup>nd</sup> semester:** Mobility at one of the partner universities

**3<sup>rd</sup> semester:** Integration semester or additional mobility

**4<sup>th</sup> semester:** Master Thesis



The **MSD** programme offers an international and interdisciplinary approach to the timely topic of sustainable development.

It combines the strengths and specializations in teaching and top research capabilities of eight partner universities, thereby offering a truly international qualification.

Sustainable development has high priority on the international political and scientific agenda. It is also a cross-boundary issue, since any problem derived from the relation between the environment and development will not stop at a country's borders.

The concept of 'sustainable development' has far-reaching significance.

The programme is open to students with a natural or social sciences background.

The mobility semester can be spent at any of the consortium partners including the mobility partners Basel University (Switzerland) and Hiroshima University (Japan).

An additional mobility semester can be spent at the partner universities TERI (India) and Stellenbosch (South Africa).

Co-ordinator MSD: [thomas.brudermann@uni-graz.at](mailto:thomas.brudermann@uni-graz.at)

[www.jointdegree.eu/en/sd](http://www.jointdegree.eu/en/sd)



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Institute of Systems Sciences,  
Innovation and Sustainability Research,  
University of Graz



# Internationalisierung am Institut für Erziehungs- und Bildungswissenschaft

- Internationalisierung des Lehrangebots
- Ausweitung englischsprachiger Lehre
- Partizipation internationaler Lecturer
- leitende Funktionen in internationalen Netzwerken

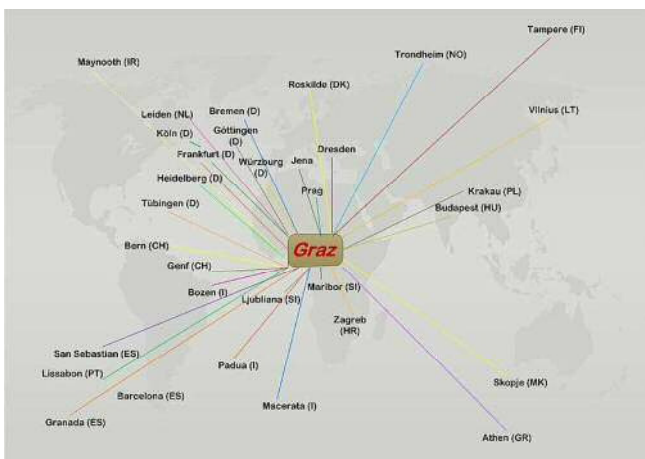
## Lecturer seit 2015 (Auswahl)

Annika Goeze, Deutschland  
Anja Heikkinen, Finnland  
Rick Flowers, Australien  
Alex Murdock, Großbritannien  
Luis Miguel Campos Cardoso, Kuba  
Roar Sundby, Norwegen  
Judith, Metz, Niederlande  
Cindy Hanson, Kanada  
Mel Ainscow, Grossbritannien  
Kiki Messiou, Grossbritannien  
Elisabeth Moser-Opitz, Schweiz

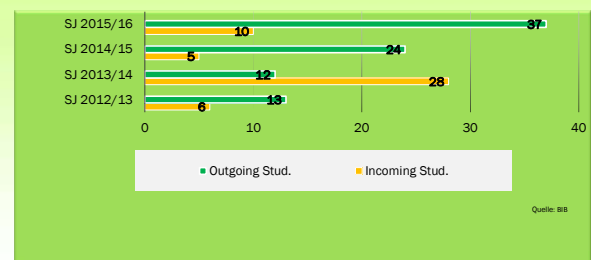
## LV seit 2015 (Auswahl)

Learning Spaces – Media (Jauk/Haring)  
Organisation and Management in the Operational Areas of Social Pedagogy (Heimgartner/Wächter)  
The Topic of Migration, Racism and Difference in Movies and Literary Works (Sprung)  
Communication and Counseling in Inclusive Education (Gasteiger-Klicpera/Paleczek)  
Basic Questions of Education (Assinger)  
Theories and Models of Inclusive Education (Gasteiger-Klicpera et al.)

## Erasmus-Destinationen



## Studierendenmobilität im Wissenschaftszweig Erziehungswissenschaften



## Forschungsgeleitete Lehre in Anbindung an international verankerte Projekte

### Aktuelle internationale Projekte (Auswahl)

Anastasiadis, Maria  
ICSEM: The International Comparative Social Enterprise Models Project  
EMES European Research Network und 200 ForscherInnen aus 50 Nationen

Gasteiger-Klicpera, Barbara/Landerl, Karin  
COST Action IS1401: Strengthening Europeans' capabilities by establishing the European literacy network  
COST Partner (mehr als 34 Nationen)

Hopfner, Johanna/Stöckl, Claudia  
Weiterlebende Utopien. Österreichisch-ungarische pädagogische Vergleichsanalyse der Lebensreformbestrebungen zwischen den zwei Weltkriegen.  
Externer Partner: Eötvös-Loránd-Universität Budapest (Ungarn)

Longhino, Michael /Gasteiger-Klicpera, Barbara (Evaluation)  
IMAS: Improving Assistance in Inclusive Educational Settings.  
Externe Partner: UK, Portugal, Belgien, Bulgarien und der Slowakei

Schwab, Susanne /Heimgartner, Arno  
ATIS-STEP – Attitudes towards inclusive schooling. Students, TEachers and Parents.  
Externer Partner: Universität Groningen (Niederlande)

Walter-Laager, Catherine  
Kriterien wirksamer Praxis in der frühen Förderung. Evidenzbasierte Gestaltung von Angeboten der frühen Förderung mit einem speziellen Fokus auf Kinder aus sozial benachteiligten Familien.  
Externe Partner: IESP Lindau, Hochschule Luzern (Schweiz)

Wieser, Clemens  
PEEK: Mobilisation and transformation of personal educational knowledge for teaching: An ethnographic account on teacher knowledge.  
Externer Partner: Universität Kopenhagen (Dänemark)

# Internationalisierung im Bereich Lehre

## Internationale Mobilität & „Internationalization@Home“

„**International Classrooms**“: Internationale Studierende ermöglichen nicht mobilen Studierenden den Kontakt mit unterschiedlichen Lernkulturen und Sprachen. Auch können sie die Inhalte der Lehrveranstaltungen bereichern.

**Internationale Sommerschulen** an der Universität Graz als weitere Möglichkeit im Sinne von „Internationalization@Home“.

**Joint Degree Programme** ermöglichen internationale Komponenten im Curriculum und bieten zusätzliche Spezialisierungsmöglichkeiten.

Möglichkeit der Lehrplanentwicklung im Rahmen von **Bildungsprojekten**.



Abbildung 1: Vergleich Outgoing und Incoming Studierendenmobilität gesamt (Aufenthalte ab 5 Tagen inkl. Exkursionen, SJ 2013/14-2015/16).



**Initiative „Teaching in English“** mit dem langfristigen Ziel einer dauerhaften Steigerung des englischen Lehrangebotes an der Universität Graz. Insgesamt nutzten in den letzten acht Jahren rund 100 Lehrende der Universität Graz diese Weiterbildung.

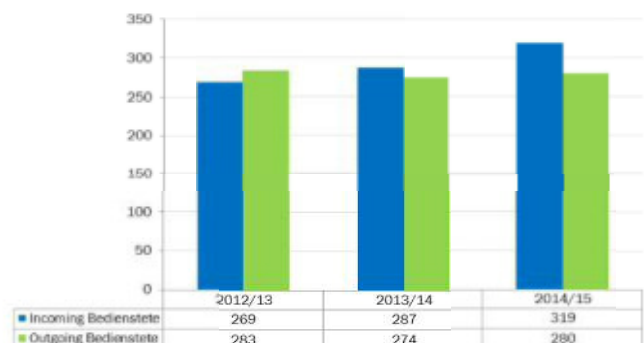


Abbildung 2: Vergleich Outgoing und Incoming Bedienstetenmobilität gesamt (Aufenthalte ab 5 Tagen, nur WissenschaftlerInnen, keine Konferenzteilnahme, keine Mehrfachaufenthalte, SJ 2012/13-2014/15).

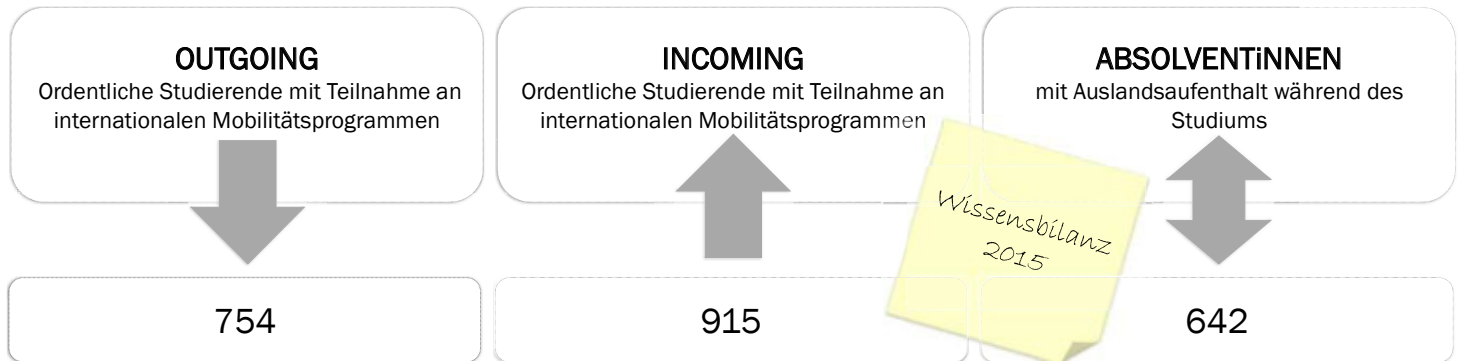






# INTERNATIONALISIERUNG IN ZAHLEN

## Studierende und AbsolventInnen



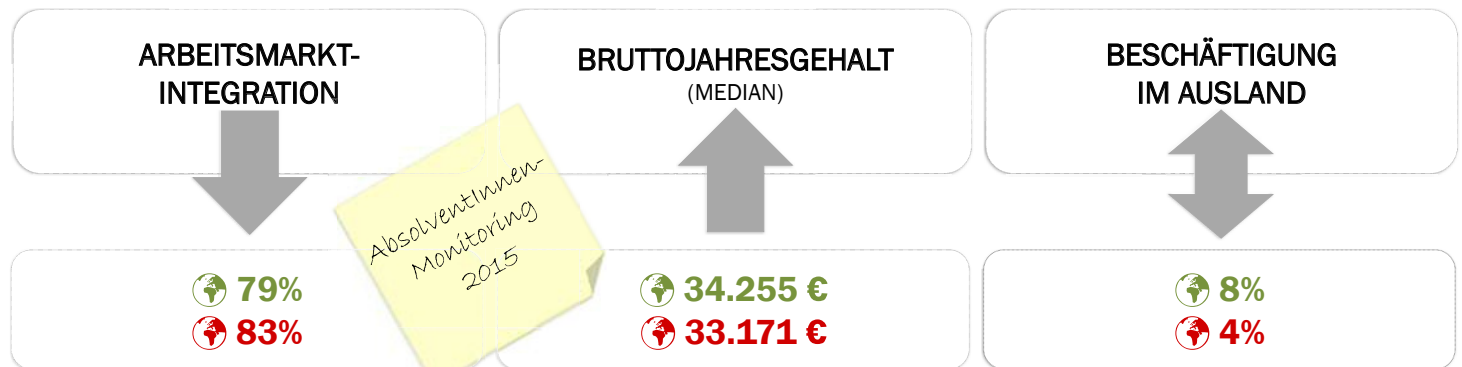
Welches Bild vermittelt die Universität Graz im Bereich der Internationalisierung nach außen? Laut Wissensbilanz 2015 waren zu Beginn des Studienjahres 2014/15 27.551 ordentliche Studierende an der Universität Graz inskribiert, davon 915 Incomings. Im Vergleich zum Vorjahr stieg die Anzahl um 3%. Knapp zwei Drittel der Incomings waren Frauen.

754 Outgoing-Studierende (davon 70% Frauen) nahmen die Chance wahr, Auslandserfahrungen im Rahmen eines internationalen Mobilitätsprogramms zu sammeln. Davon wählten 5% der Studierenden ein EU-Land als Aufenthaltsort.

Die Anzahl der Studienabschlüsse mit Auslandsaufenthalt im Rahmen eines internationalen Mobilitätsprogramms während des Studiums ging im Studienjahr 2014/15 um 8% zurück. Der Frauenanteil betrug etwa 70%.

„Die Wissensbilanz stellt ein standardisiertes Berichtsinstrument der Universitäten gegenüber dem BMWFV und der Öffentlichkeit dar“ (§ 2 (2) WBV 2016).

## MASTER-ABSOLVENTINNEN MIT (🌍) UND OHNE (🌐) AUSLANDSAUFENTHALT AM ARBEITSMARKT



Welchen Einfluss ein Auslandsaufenthalt für AbsolventInnen am Arbeitsmarkt hat, lässt sich aus dem AbsolventInnen-Monitoring – einem gemeinsamen langjährigen Projekt mit dem Institut für Höhere Studien (IHS Wien) – ableiten. In den Kohorten aus den Studienjahren 2008/09 bis 2012/13 liegen Informationen für 4.336 AbsolventInnen von Master- sowie ausgewählten Diplomstudien vor, darunter 1.008 (23%) mit Auslandserfahrung. AbsolventInnen mit einem Auslandsaufenthalt weisen 18 Monate nach Abschluss eine etwas niedrigere Arbeitsmarkt-Integration im Vergleich zu den KollegInnen ohne Mobilitätserfahrung auf. Dies ist unter anderem darauf zurückzuführen, dass AbsolventInnen mit vollendetem Aus-

landsaufenthalt etwas häufiger nach dem Studienabschluss weiterstudieren.

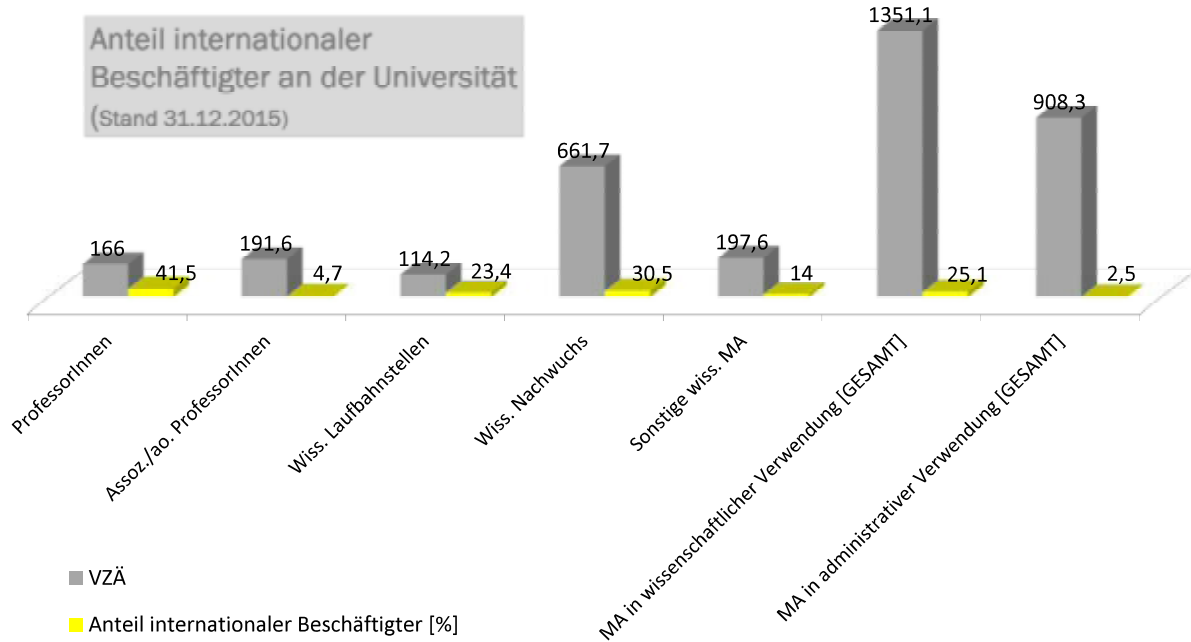
Wird das Bruttojahresmedianeinkommen von AbsolventInnen betrachtet, so ist ersichtlich, dass Personen mit Auslandserfahrung zum Zeitpunkt zwei Jahre nach Studienabschluss im Schnitt rund 1.000 € mehr verdienen als AbsolventInnen ohne Beteiligung an einem Mobilitätsprogramm. Die Gehaltsdifferenz könnte damit zusammenhängen, dass jene Studienrichtungen, die Mobilitätsprogramme erfordern und/oder fördern, jene sind, bei denen die AbsolventInnen im Vergleich zu anderen a priori mehr verdienen.





# Internationalisierung

## Entwicklungen, Angebote & Ziele des Personalressorts



Verlängerung des Qualifizierungszeitraumes von KarrierestelleninhaberInnen auf Grund von Gastprofessuren im Ausland

### Teaching in English

Teaching Skills Assessment für die bessere Vergleichbarkeit der Lehre

Abwicklung der Anträge auf Freistellung für die Dauer einer Gastprofessur bzw. einer Forschungs- oder Lehrtätigkeit im Ausland

Dual Career Service

Informationsbereitstellung und Beratung betreffend Steuerrecht, Sozialversicherungsrecht und Aufenthaltsrecht

### Einstellung von „Incoming-Lehrenden“

Englischsprachige Didaktikausbildung

Weiterbildungsangebot um Internationalisierung der MitarbeiterInnen zu fördern: Karriereplanung Post-Doc, Training Berufungsverfahren, „career workshops“

Unterstützung bei der Vorbereitung des MAG in englischer Sprache

Sukzessive englische Übersetzung aller angebotenen Formulare

### Lebens- und Sozialberatung in englischer Sprache

Werte- und Verhaltenskodex in englischer Sprache



# Joint International Master in Cultural Sociology



## Gemeinsames Masterstudienangebot der Universitäten Brno, Graz, Trento und Zadar

Der **Joint International Master in Cultural Sociology** bietet Studierenden die Möglichkeit, sich vertiefte Kenntnisse im Bereich der Analyse moderner Gesellschaften anzueignen.

Neben einem umfassenden Einblick in klassische und moderne Kulturtheorien und unterschiedliche Ansätze der Kulturosoziologie werden die Studierenden auch mit einschlägigen Arbeiten benachbarter Fächer vertraut gemacht, wodurch dem interdisziplinären Forschungsbereich der Kulturanalyse Rechnung getragen wird. Zudem legen die beteiligten Universitäten Wert auf die Vermittlung umfassender Kompetenzen hinsichtlich der Anwendung qualitativer und quantitativer Methoden der empirischen Sozialforschung.

Der **Joint International Master in Cultural Sociology** knüpft an die langjährige Zusammenarbeit der beteiligten Universitäten in Forschung und Lehre an und bietet den Studierenden somit ein gut geeignetes Umfeld für die Sammlung internationaler Erfahrungen.

Der Masterstudiengang setzt sich aus 120 ECTS Punkten zusammen, die in einem Zeitraum von 4 Semestern bzw. 2 Jahren gesammelt werden. Mindestens 60 ECTS werden an der Stammuniversität und mindestens ein Semester (30 ECTS) an einer Partneruniversität absolviert.

Zugelassen werden BewerberInnen, die ein fachlich in Frage kommendes oder gleichwertiges Studium in Soziologie, in anderen Sozialwissenschaften oder in den Geisteswissenschaften erworben haben und über ein solides Hintergrundwissen in qualitativen und quantitativen Methoden der empirischen Sozialforschung verfügen.

Große Teile des Programms werden auf Englisch angeboten.

Weitere Informationen:  
[www.jointdegree.eu/cs](http://www.jointdegree.eu/cs)



**Kontakt:**  
Ao. Univ.-Prof. Mag. Dr. Katharina Scherke  
katharina.scherke@uni-graz.at  
Phone: +43-316-3807078

# MASTERPROGRAMM POLITISCHE UND EMPIRISCHE ÖKONOMIK

Ein Studium – zwei Schwerpunkte

**Politische  
Ökonomik**

*Wirtschaftliche  
Entwicklung, Politik  
und Institutionen*

Kombination aus deutsch-  
und englischsprachigen  
Lehrveranstaltungen

**Empirische  
Ökonomik**

*Fortgeschrittene  
Modellierung,  
empirische und  
quantitative Methoden*

Nur englischsprachige  
Lehrveranstaltungen

Details zum Masterprogramm

[http://fachbereich-volkswirtschaftslehre.uni-graz.at/  
masterprogramm-peoe](http://fachbereich-volkswirtschaftslehre.uni-graz.at/masterprogramm-peoe)

*Double Degree an  
der Universität  
Udine studierbar.  
30 ECTS im 2. oder  
3. Semester.*





## Moodle, LimeSurvey, Perception



Moodle ist eine open-source online Lernplattform die seit 2010 an der Uni Graz den Studierenden und Lehrenden zur Verfügung gestellt wird.

Lehrende können in den online „Kursräumen“ ihre Unterlagen bereitstellen sowie für Studierende bestimmte Aktivitäten und Aufgaben erstellen.

### Was bietet das Programm:

- Das Erstellen sowie bearbeiten ist örtlich unabhängig, d.h. es kann von überall erfolgen.
- Internetzugang und ein aktueller Browser erlauben den Einstieg auf Moodle. Login erfolgt mit den UNIGRAZonline Daten.
- Es können verschiedenste Aktivitäten und Arbeitsmaterialien angelegt werden: Datenbanken, Glossare, Wikis, Tests, Hausaufgaben, Gruppenarbeiten, Abstimmungen, Forumdiskussionen oder Peer-Review Szenarien.



### – Online Umfragen:

Das von der UNI-IT bereitgestellte open-source-Programm LimeSurvey ermöglicht das Erstellen, Durchführen und Auswerten von Onlineumfragen/browserbasierten Umfragen und kann von folgendem Personenkreis verwendet werden:

- Studierende: im Rahmen ihres Studiums (z.B. Diplomarbeiten, Seminararbeiten...)
- MitarbeiterInnen: im Rahmen dienstlicher Zwecke (z.B. Forschungsarbeiten...)

### Ihre Vorteile:

- Die Erstellung, Durchführung und Auswertung der Umfragen kann weltweit, unabhängig vom Campus erfolgen.
- Es ist keine Installation eines Programms nötig. Ein aktiver UNIGRAZonline Account, Internetzugang und aktueller Browser reicht für die Verwendung aus.
- Verschiedenste Fragentypen, das Setzen von Bedingungen, Randomisierung etc... erlauben umfassende Gestaltungsmöglichkeiten.
- Für die Auswertung stehen ein integriertes Auswertungstool sowie Exportmöglichkeiten für unterschiedlichste Formate (Excel, CSV, Word, SPSS...) zur Verfügung.



### – Elektronische Prüfungen:

Die UNI-IT bietet seit über 15 Jahren die Möglichkeit an, Prüfungen elektronisch am PC durchzuführen. Im vergangenen Jahr wurden gut 50.000 Einzelprüfungen am PC abgelegt. Dafür wird das dedizierte Prüfungssystem Perception von Questionmark verwendet. Perception unterstützt die Lehrenden dabei von der Erstellung der Fragen bis zur Auswertung und Analyse der absolvierten Prüfungen.

### Perception bietet:

- Einfache Erstellung von Fragen u. Assessments
- Fragenpools mit unterschiedlichem Schweregrad
- Zufällige Darstellung der Fragen u. Antworten
- Ausdruck der Assessments
- Auswertung u. Analyse der Prüfungen
- Rollenbasiertes Berechtigungsschema

### Kontakt – Servicedesk

E-Mail: [servicedesk@uni-graz.at](mailto:servicedesk@uni-graz.at)

Telefon: +43 (0)316 380 2240

<http://it.uni-graz.at/de/services/online-umfragen/>

<http://it.uni-graz.at/de/services/lernplattform-e-learning/>

<http://epruefungen.uni-graz.at/>





# Short term study abroad – Needs and experiences

## Ein hochschuldidaktisches Sprachlehr- und Sprachlernforschungsprojekt

In diesem Projekt wird erforscht, wie internationale Austauschstudierende, die nur ein Semester lang als **Incomings** in Graz studieren, ihren Auslandsstudienaufenthalt hier erleben.

Binnen weniger Monate müssen sie in einem sprachlich und kulturell divergenten hochschulischen Kontext Orientierung, **Adaption**, Leistungserbringung und Abschlussphase eines akademischen Lebensabschnittes bewältigen.

Im WS 2015/16 wurden dazu mit fünf Erasmus Incomings drei Mal im Semester (im Oktober, Dezember und Jänner) jeweils ca. 1-stündige leitfadengestützte **Einzelinterviews** durchgeführt (5x3=15 Interviews) und pro StudienteilnehmerIn fünf reflektierende **Schreibaufgaben** zu ihren Erwartungen, Befürchtungen, Bedürfnissen, Motivationslagen, Erfahrungen und Erlebnissen gesammelt (5x5=25 Texte).

Im WS 2016/17 wurden drei **Leitfäden**, d. h. Ratgeberbroschüren, zu *study abroad* erstellt: für Lehrende, Incomings und Outgoings.

Unterschiede	LV mit einheimischen Studierenden	International Classrooms
Erwartungen an die Lehr-/Lern-Kultur	eher homogen	eher heterogen
Vertrautheit mit dem Grazer Universitätssystem	eher hoch	eher gering
Emotionale Unterstützung durch geografische Nähe zu Familie und Freunden	eher hoch	eher gering
Verständnis des Österreichischen Deutsch	hoch	eher gering
Diversitätserfahrung und kontinuierliche Reflexion der eigenen Herkunft/Identität	eher gering	eher hoch

# Slawistik international

## Auslandsbezüge in der Lehre am Institut für Slawistik

Die internationalen Kooperationen des Instituts für Slawistik finden nicht nur in wissenschaftlichen Tagungen, sondern auch im vielseitigen Lehrangebot ihren Niederschlag. Die Einbeziehung slawischer sowie anderer ausländischer Lehrender verleiht dem Studium des Bosnischen/Kroatischen/Serbischen sowie Slowenischen und Russischen in Graz sowohl Mehrdimensionalität als auch Tiefgang.



### Internationale Ringvorlesung

Das Grazer Institut für Slawistik koordiniert das Ceepus-Netzwerk „Slavic Philology and Its Cultural Contexts“, an dem 19 universitäre Institutionen aus 14 europäischen Ländern beteiligt sind.

Das Herzstück dieses Netzwerks ist das internationale und interdisziplinäre Lehrprojekt zum Thema „Inter- and Transculturality in Slavic Literatures, Cultures, and Languages“; eine Ringvorlesung, die seit dem Wintersemester 2014/15 für je ein Semester an einem der Partnerinstitute abgehalten wird und sich aus mehreren Gastvorträgen von Lehrenden der anderen Partnerinstitute zusammensetzt. So umfasst die Netzwerk-Kooperation neben dem Austausch von Studierenden auch Incoming- und Outgoing-Lehrende.

Seit dem Auftakt in Graz waren Warschau (Polen), Ljubljana (Slowenien) und Zadar (Kroatien) Gastgeber. Derzeit findet die Ringvorlesung in Olomouc (Tschechien) statt, im Sommersemester 2017 in Novi Sad (Serbien).

**Auslandskordinatorinnen des Instituts für Slawistik:**  
Ingeborg Jandl (Erasmus)  
Dijana Simić (Ceepus)

### Slawische Filmtage

Ein aktuelles Beispiel für die internationale Gestaltung des slawistischen Lehrangebots ist ein kulturwissenschaftliches Proseminar im Wintersemester 2016/17. Im Rahmen des Proseminars werden die 1. slawischen Filmtage abgehalten. Eine Eröffnungsdiskussion sowie Gastvorträge des Ceepus-Lehrenden Dr. Patrycjusz Pająk (Warschau) umrahmen die Filmprojektionen, die in slawischer Originalsprache gezeigt werden. Die Veranstaltungen richten sich somit nicht nur an Studierende, sondern auch an ein breiteres Publikum.



**Foto:**  
Dr. Anna Endresen aus Tromsø zu Gast in Graz (li.) mit Prof. Heinrich Pfandl, Dr. Agnieszka Będkowska-Kopczyk, Dijana Simić und Iris Haider. © Agnieszka Będkowska-Kopczyk

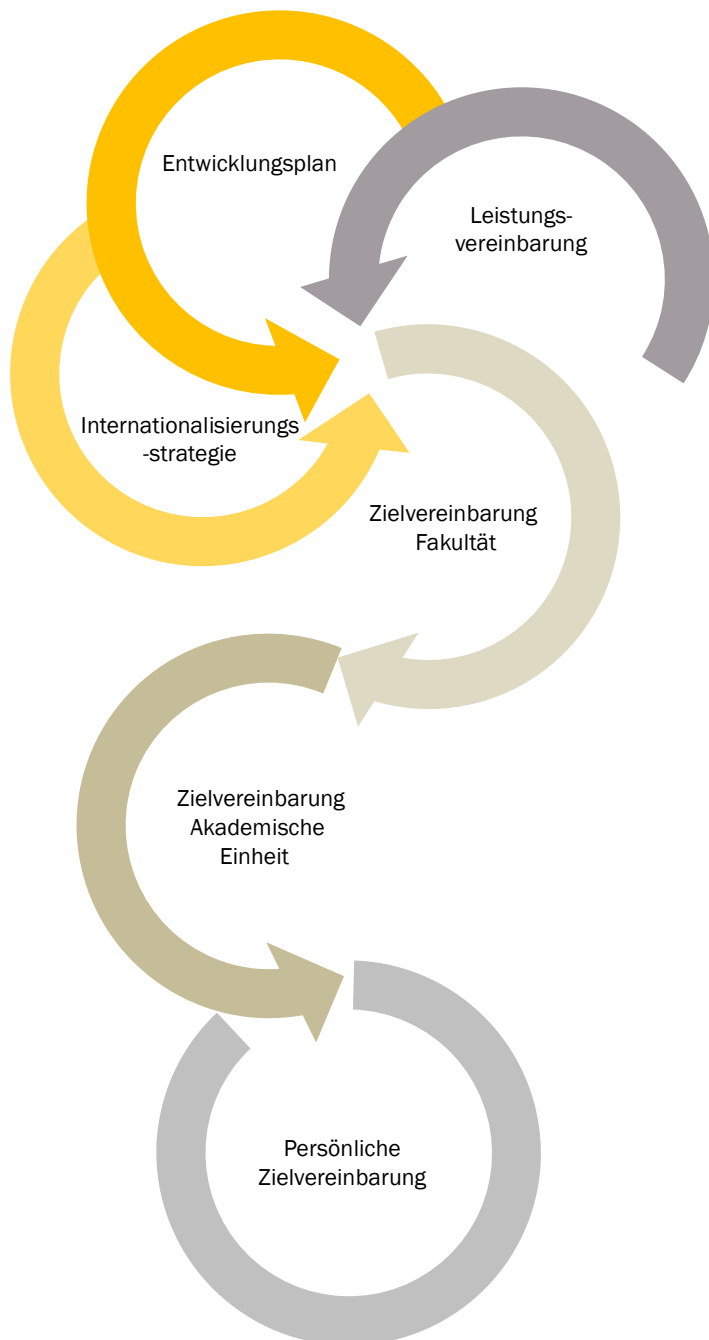
### Russische Kultur in Europa

Die Kulturen der baltischen und skandinavischen Länder sind bis heute stark durch die Präsenz russischsprachiger Communities geprägt. Lehrende des Instituts für Slawistik pflegen daher seit Kurzem über Erasmus+ intensive wissenschaftliche Kontakte mit folgenden Universitäten, die auch Studierenden zum Austausch offenstehen:

Daugavpils (Lettland, Prof. Heinrich Pfandl), Tartu (Estland, Prof. Peter Grzybek) und Tromsø (Norwegen, Dr. Agnieszka Będkowska-Kopczyk).

# Von der Strategieentwicklung zur Umsetzung

## Aspekte der Internationalisierungsstrategie im Steuerungssystem



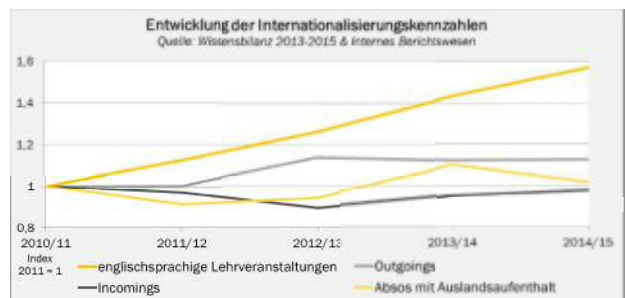
*Strategisches Ziel definieren*  
Erhöhung der internationalen Wettbewerbsfähigkeit der AbsolventInnen

*Ziel i. d. Schwerpunkstrategie konkretisieren*  
Verbesserung der Berufschancen von AbsolventInnen

*Maßnahmen zur Zielumsetzung festlegen*  
Forcierung der englischsprachigen Lehre  
Förderung der Studierenden-Mobilität

*Konkretisierung für Wissenschaftszweige*  
Ausbau der englischsprachigen Lehre  
Auslandsaufenthalte in Curricula integrieren  
Info-Transfer zu Mobilitäten verstärken  
(Selbst-)Monitoring von Indikatoren

*Berücksichtigung in der Lehrplanung und Curricula-Entwicklung*



*Angebot englischsprachiger Lehre*  
Motivation der Studierenden

Mag. Christine Zeiller & Mag. Martina Fruhmann  
Leistungs- und Qualitätsmanagement, Universität Graz



# Welcome Center

## Contact Point for International Professors, Staff, Degree-Seeking Students and Guests

### What is the Welcome Center?

Establishing and maintaining a **hospitable university culture** is one of the great concerns of the Welcome Center and the University of Graz. The aim is to guarantee a smooth start in Graz. Supporting its international target groups in **overcoming administrative and cultural barriers** is, therefore, considered a key goal. In a nutshell, the Welcome Center bridges the gap between its target groups and internal university structures.



### Services for International Professors, Staff and Guests

- Introduction to the University of Graz and its services
- Administrative support
- Consultation via email and phone
- Personal consultation on appointment
- Guided walk on campus on request
- Social and networking events

### Services for International Degree-Seeking Students

- Introduction to the University of Graz and its services
- Administrative support
- Consultation via email and phone
- Weekly office hour





# Soft skills training and internationalisation

## Center for Social Competence: objectives & offers

The Center for Social Competence at the University of Graz, supported by Graz University of Technology and the University of Education, Graz, offers answers to the challenges students face when entering the world of work.

Each year the Center offers about 75 courses in social skills in German and also increasingly in English.

- For students of the University of Graz, the Graz University of Technology and the University of Education, Graz
- 75 courses each year, 10 in English
- Certificate (12 ECTS or more)

Internationalisation is core in foundation courses, in communication and self-perception as well as in courses developing collaboration skills, learner independence and self-management, and in social responsibility.

Skills training at the centre uses modern IT methodologies including blended online delivery of videos of classroom performances for analysis and collaborative tools for virtual studies.

### Interkulturelle Kompetenz

in German

Anhand von unterschiedlichen Kulturbegriffen und -vergleichsmodellen reflektieren Studierende ihre eigene kulturelle Prägung und Grundwerte. Die Diskussion von Adaptionsprozessen analysiert emotionale Kulturschockerfahrungen auf Metaebene, sowie Auswirkungen der kulturellen Prägung auf Lehr-, Lern- und Arbeitsstile für ein Auslandsstudium oder bei der Arbeit in einem internationalen Team. Methodisch werden Simulationen und ein interkulturelles Tagebuch verwendet.

### Communication

in English

How do different cultural expectations affect what we consider clear thinking, effective listening and speaking, and efficient communication strategies? How do different cultures express thoughts clearly? How do they listen actively and properly? How are compliments and criticism given and taken effectively in different cultures? How are professional and effective impromptu presentations conceived and performed in different cultures.

### Academic communications – critical analytical thinking

in English

How well do you think? Different cultural frameworks in diverse academic cultures and disciplines and global communities of practitioners; research paradigms, methodologies and conventions in international communities; argument and other forms of communications; clarity, consistency and structure; reading between the lines; identifying flaws in arguments; finding and evaluating sources of evidence; critical selection, interpretation and noting of source materials; critical analytical writing and speaking

### Stress- and time management

in English

Time management and coordination; organizing the day; self management; definition of goals and aims; quality of time and rhythms; priorities; physiology of stress; analysis of the personal stress level; life events and stress factors; reactive patterns in critical situations; effects on health; general and personal coping strategies; presentation of relaxation techniques.

### Improving learning effectiveness and efficiency in learning communities

in English

Critically analyse results of Honey & Mumford's Learning Style Questionnaire and set individual goals; experiencing and evaluating techniques to strengthen individual learning styles; reflecting on experiences with diverse trainer types and teaching situations; applying trainer type inventory to personal preferences in diverse educational cultures; designing successful learning events and sequences; considering similar and contrasting learning styles in learning communities.

### 7 creative steps to successful teaming

in English

In this class, participants work together in team projects based on members' experiences, expectations and needs in order to arrive at their desired outcomes. Teams engage in trust building, goal clarification and action planning for a self-defined project, and move through project implementation. Team members track their steps, reflect upon their experiences and work towards high performance. The conclusion makes efforts to renew the team and plan for potential next steps. Collaborative and creative team activities inspire deep engagement adaptable for future team situations. The model originates in the United States. Classes will explore cultural diversity.

### Selling your ideas and negotiating across cultures

in English

Insight from psychological, behavioural and discourse studies is gained from analysing examples from the international business world, politics and media communications. Insight is applied in a series of role-play scenarios and simulations, selling ideas and succeeding at private and professional negotiations. These include findings from international marketing and selling practices as well as negotiation styles, strategies and tactics from different cultures. Academic sources include the Harvard Elevator Pitch Generator and Harvard's Negotiation Principles. Negotiations also include multi-stakeholder negotiations in settings of international diplomacy.

### Professional meetings across cultures

in English

Starting with a skills check, cultural expectations and organization of meetings (implicit vs. explicit; inductive vs. deductive) are explored with the use of Video Arts Training videos. Purpose and participants of meetings involving participants in international settings and cross-cultural interactions create awareness of formalities across cultures in preparing and managing meetings. Managing the human side of meetings is one of the key areas of practice in roleplay and simulations. International best practice is exemplified and trialed for communication strategies in discussions and question & answer sessions. De Bono's Thinking Hats are experienced for dealing with conflict.

### The art of international leadership

in English

The seminar identifies key areas of international teamwork which must be handled successfully based upon an understanding of cultural diversity, management of diverse working styles and the development of common and agreed practices which can bring improved results through better working relationships.

### Global Negotiation Conference Bern

in English

Preparing, studying and processing negotiations in the context of international migration is trained by conference organisers for a competition of a multi-stakeholder negotiation in the field of international diplomacy. In workshops, participants develop objectives strategies and tactics. Scenarios are roleplayed and skills honed in coaching sessions before the competition. The conference offers insight and experiences in international best practice. Participant performance is benchmarked and evaluated during the 4-day event in Bern at the end of June.

special offer

#### English bundle:

- Package lasting 2 semesters
- 3 courses obligatory and 1 optional
- Certificate



Zentrum für Soziale Kompetenz  
Universität Graz  
Merangasse 12  
A-8010 Graz

Tel.: +43 316 380 3636  
Fax: +43 316 380 9270  
<http://soziale-kompetenz.uni-graz.at>

Präsentatorin: Mag.<sup>a</sup> Isabella Brandner

© Mag.<sup>a</sup> Ursula Pichler,  
Prof. Mag. Norbert Berger, MEd PBer